

## 一带一路"背景下青年汉学家研修的文化桥梁作用研究

### The Role of Young Sinologists Training Programs as Cultural Bridges under the Belt and Road Initiative



<https://doi.org/10.24412/2181-1784-2025-26-930-932>

作者: 萨达提·巴合提江

本科生, 新疆大学国际文化交流学院

哈萨克斯坦阿布莱汗国际关系与外国语大学孔子学院交流实习生

**摘要:** 本文基于笔者在哈萨克斯坦阿布莱汗大学孔子学院的实习与教学经历, 探讨“一带一路”背景下青年汉学家研修项目在跨文化传播中所发挥的“文化桥梁”作用。笔者认为, 青年汉学家的培养已超越单纯的语言教学, 成为中亚地区理解与传播文化的重要机制。通过参与阿拉木图城市日、孔子日等文化活动, 并结合跨文化传播理论, 本文指出青年汉学家在实践中扮演着“文化翻译者”与“民间使者”的双重角色。文章进一步借助课堂观察与活动经验, 分析该项目的现实成效与结构性挑战, 并从“实践共同体”与“文化资本”理论视角, 提出建立长期交流机制、推行双导师制、构建校友网络等具体建议。

**关键词:** 青年汉学家; 孔子学院; 一带一路; 跨文化传播; 文化桥梁; 中亚; 创新教学; 双导师制

**Abstract:** This paper examines how young Sinologists programs in Kazakhstan's Confucius Institutes act as "cultural bridges" under the Belt and Road Initiative. It argues that their training transcends language, becoming key to Sino-Central Asian understanding. Through participatory research and intercultural communication theory, the study identifies these youths as "cultural translators" and "civil ambassadors." Findings from teaching and events reveal both outcomes and structural challenges. Recommendations—including long-term exchanges, dual-mentors, and alumni networks—are proposed using "communities of practice" and "cultural capital" frameworks.

#### 一、引言: 从语言学习到文化理解的跨文化转向

青年汉学家研修项目作为推动汉学研究和中外文化交流的重要平台, 在全球范围内受到广泛关注。尤其在乌兹别克斯坦和中亚地区, 随着一带一路

倡议的深入，汉学人才培养成为促进双边关系的关键。笔者于2025年秋季以实习生身份进入哈萨克斯坦阿拉木图阿布莱汗大学孔子学院，由此开启了对“青年汉学家”身份的实地观察与反思。在传统认知中，汉学研修多被视作语言习得的延伸，然而在“一带一路”倡议持续推进的背景下，其内涵已逐渐转向跨文化理解与文化再创造。青年汉学家不仅需掌握汉语，更要在中亚本土语境中实现中国文化的在地化诠释，成为连接两种文化的“桥梁”。本文结合“实践共同体”与“文化资本”理论，旨在剖析青年汉学家如何在跨文化实践中构建双向理解的“文化桥梁”。

## 二、主体：作为文化实践者的青年汉学家

在教授中高级汉语课程的过程中，笔者注意到学生对文化议题的讨论往往反映出跨文化适应的复杂过程。例如，学生们正激烈讨论着中企和本土企业的管理方式的不同，一名男同学认为“强扭的瓜不甜”强调本土注重人情和协商的管理方式重要性，另一名学生则援引中国改革开放经验，主张可以学习中国的速度和规划性，借鉴外来模式。笔者意识到，这远非一个语言问题，而是一个深层的文化与管理思维的碰撞。最终，一位女学生提出“我们可以创造属于自己的方式，就像我们中亚的拉格曼面，用中国的拉面技艺，但汤料是我们的”。最终，他们自己得出的结论远比任何教科书都深刻：真正的合作不是在‘顺从’与‘改造’间二选一，而是在动态博弈中创造第三种‘共享工作伦理’的可能。而青年汉学家在文化接触中所扮演的创造性中介角色，创造一个让思想安全碰撞的‘熔炉’。

在阿拉木图城市日活动中，笔者负责在中国展区介绍传统书法与绘画。当一位哈萨克小女孩认真描摹“福”字时，她所经历的不仅是一次书写体验，更是通过符号与仪式与中国文化建立情感连接的过程。这类活动可视作一种非正式的文化传播实践，青年汉学家在此过程中成为文化符号的“活化者”，促进跨文化共情与认同的生成，使中国文化变得可感、可亲。

## 三、结果与讨论：桥梁作用的结构性体现与挑战

综上，青年汉学家逐渐成为中国与中亚之间的“文化翻译官”。这种双向交流的能力，使他们成为“一带一路”合作中不可或缺的新型人才。然而，项目也面临结构性挑战：

1. 项目持续性薄弱：部分项目缺乏长期规划，活动呈“一次性”，难以形成稳定的“实践共同体”；
2. 身份认同张力：学生在深入理解中国文化的同时，面临“文化自我”的平衡难题。；
3. 资源分布不均，制约了项目的深度与广度，影响文化传播的公平性与有效性。

#### 四、结论与建议：构建可持续的跨文化人才培养机制

基于实地观察与文化传播理论，本文认为青年汉学家项目的核心价值在于构建具有双向理解能力与文化创新能力的跨文化人才。为此，笔者提出以下建议：

1. 设立“中亚青年汉学家创新论坛”

作为长期交流平台，该论坛可依托“实践共同体”理论，通过定期研讨与合作研究，形成持续的文化互动网络，超越“一次性”活动的局限。

2. 推行“双导师制”。

从中外双方提供学术与认同支持，助力学员文化资本的双向增值。

3. 构建跨国校友社群

借助社会网络理论，建立青年汉学家校友会，促进信息共享、经验交流与项目合作，形成可持续的民间文化交流机制。

#### 参考文献

1. [Chen 2022: 45–52] 陈晓晨. “一带一路”背景下的青年汉学家培养路径研究 [J]. 国际汉语教育, 2022, 7(2): 45–52.
2. [Hall 1976: 91] Hall, E. T. *Beyond Culture*. New York: Anchor Books, 1976.
3. [Hofstede 2001: 29] Hofstede, G. *Culture's Consequences: Comparing Values, Behaviors, Institutions and Organizations Across Nations*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications, 2001.
4. [Li 2021: 22–30] 李晓红. 跨文化视野下的孔子学院汉语教学创新 [J]. 世界汉语教学, 2021, 35(1): 22–30.
5. [Liu 2021: 33–41] Liu, H. Cultural Dialogue and Mutual Understanding: The New Role of Confucius Institutes in Central Asia. *Asian Education Studies*, 2021, 10(3): 33–41.